

NIKAD NISMO BILI DJECA

WE HAVE NEVER BEEN KIDS



REDATELJ / DIRECTOR MAHMOOD SOLIMAN

scenarist/ screenwriter: Mahmood Soliman; snimatelj / cameraman: Mahmood Soliman; montaža / editing: Doaa Fadel & Eman Samer; producent / producer: Nivine Afify; zemlja / country of origin: Egipat, Libanon, UAE, Katar / Egypt, Lebanon, UAE, Qatar; godina / year of production: 2016.; trajanje / duration: 87 min.

Jedna obitelj usred kaosa povijesnih događaja. Nakod rastave od muža Nadia sama odgaja svoje četvero djece. Za siromašni život zarađuje svojim kolicima s priborom za oštrenje na ulicama Kaira. Unatoč materijalnoj bijedi trudi se pružiti svojoj djeci vrijednosti i obrazovanje. Ona je politična i prati što se događa oko nje. Kada bukne Arapsko proljeće i Mubarakov režim napokon padne, Nadia je puna nade. Ali kaotične okolnosti stvaraju duboke rane u njenoj obitelji. Kroz razdoblje od 13 godina, film donosi impresivnu priču o egipatskoj Majci Hrabrost.

A family in the chaos of historic events: after separating from her husband, Nadia is bringing up her four children alone. She earns a meagre living with a grinder cart on the streets of Cairo. Despite the material misery, she tries to give her kids values and education. She's a political person and follows what goes on around her. When the Arab Spring breaks out and the Mubarak regime finally falls, Nadia is filled with hope. But the chaotic circumstances cause deep wounds within her family. Over a period of 13 years, the film tells the impressive story of an Egyptian Mother Courage.

January for Arts & Culture production / janfilmpro@gmail.com



Festivali i nagrade

Film je proglašen najboljim na Milan Film Festivalu u Italiji, dok je na Dubai International film festivalu uz priznanje za najbolji dokumentarac, osvojio i ono za najboljeg redatelja. Grand prix za najbolji dokumentarac u dugometražnoj konkurenciji osvojio je na Luxor African film festivalu u Egiptu.

Festivals and awards

The film won the award for the best feature documentary at Milan Film Festival in Italy, while at Dubai International Film Festival it won the award for the best documentary and the best director. It also won the Grand Nile prize for the best feature documentary at Luxor African Film Festival in Egypt.